EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 12. 2025
COM(2025) 789 final

2025/0427 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Švédska

2025/0427 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Švédska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti[1], a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Po tom, ako Švédsko 28. mája 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 4. mája 2022 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím („vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022“)[2]. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 9. novembra 2023[3] a z 10. decembra 2024[4].

(2) Švédsko 19. júna 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť s návrhom na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady zo 4. mája 2022 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Švédsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

(3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Švédsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 18 opatrení.

(4) Švédsko objasnilo, že došlo k zmene dvoch opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy v záujme dosiahnutia ich pôvodných ambícií. Týka sa to investície 3 (Energetická účinnosť viacbytových domov) v rámci komponentu 1 (Zelená obnova) a investície 1 (Rozšírené opatrenie: (Energetická účinnosť viacbytových domov) v rámci komponentu 6 (Kapitola REPowerEU). Švédsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Keďže uvedené okolnosti odôvodňujú zmenu daných opatrení,

[1] Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj
[2] ST 7772/22 INIT; ST 7772/22 ADD 1.
[3] ST 14474/23 INIT; ST 14474/23 ADD 1.
[4] ST 15975/24 INIT; ST 15975/24 ADD 1.

vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Švédsko objasnilo, že došlo k zmene 15 opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to investície 1 (Miestne a regionálne investície v oblasti klímy), investície 2 [Investície v oblasti klímy v priemyselnom odvetví (Industry Leap – pokrok v oblasti priemyslu)], investície 5 (Ochrana cenných prírodných hodnôt) a reformy 1 (Zefektívnenie procesu udeľovania environmentálnych povolení) v rámci komponentu 1 (Zelená obnova), investície 1 (Viac študijných miest v regionálnom odbornom vzdelávaní dospelých), investície 3 (Zdroje na uspokojenie dopytu po vzdelávaní na univerzitách a v iných inštitúciách vysokoškolského vzdelávania) a reformy 3 (Národný profesijný program pre riaditeľov, pedagógov a učiteľov pôsobiacich v oblasti vzdelávania a starostlivosti v ranom detstve) v rámci komponentu 2 (Vzdelávanie a transformácia), investície 1 (Iniciatíva v oblasti starostlivosti o starších ľudí), reformy 1 (Regulácia profesijného titulu ošetrovateľov), reformy 2 (Upravené vekové hranice) a reformy 3 (Prísnejšie opatrenia proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu) v rámci komponentu 3 (Lepšie podmienky na riešenie demografických výziev), investície 1 (Investičná pomoc pre nájomné a študentské bývanie) a reformy 2 (Revízia regulačného rámca pre stavebné povolenia) v rámci komponentu 5 (Investície do rastu a bývania) a investície 2 (Rozšírené opatrenie: Investičná pomoc pre nájomné a študentské bývanie) a reformy 1 (rýchlenie procesu udeľovania povolení na výstavbu elektrizačnej sústavy) v rámci komponentu 6 (Kapitola REPowerEU). Švédsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Švédsko objasnilo, že jedno opatrenie bolo vypustené v záujme zníženia administratívnej záťaže a zjednodušenia vykonávacieho rozhodnutia Rady. Týka sa to investície 1 (Spoločná digitálna infraštruktúra verejnej správy) v rámci komponentu 4 (Rozšírenie širokopásmového pripojenia a digitalizácia verejnej správy). Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Rozdelenie míľnikov a cieľov

(7) Rozdelenie míľnikov a cieľov podmieňujúcich splátky by sa malo zmeniť tak, aby sa zohľadnili zmeny plánu obnovy a odolnosti a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Švédsko.

Posúdenie Komisie

(8) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Výpočet nákladov

(9) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

(10) Švédsko aktualizovalo náklady na investíciu 3 (Energetická účinnosť viacbytových domov) v rámci komponentu 1, čo viedlo k zníženiu odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti. Švédsko poskytlo dostatočné informácie

a dôkazy potvrdzujúce, že náklady na revidované investície sú naďalej primerané a realistické. Na záver možno konštatovať, že výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

(11) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré uviedlo Švédsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti, ktorý sa uvádza vo vykonávacom rozhodnutí Rady zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Švédska, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), e), f), g), h), j) a k).

Kladné posúdenie

(12) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

Finančný príspevok

(13) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Švédska predstavujú sumu 3 452 688 140 EUR, ktorá sa podľa referenčnej sadzby ECB pre EUR/SEK z 28. mája 2021 rovná sume 34 958 467 418 SEK. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je vyššia než aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Švédsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755[5] a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Švédska, by mal predstavovať 3 445 666 208 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Švédsku preto zostáva nezmenený.

(14) Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady zo 4. mája 2022 mala úplne nahradiť.

(15) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa prideľovania finančných prostriedkov Únie v rámci ktoréhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1
Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Švédska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2
Zmeny

Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Švédska sa mení takto:

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Švédska sa nahrádza znením stanoveným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Švédskemu kráľovstvu.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka